



# MERCY

# LÒNG THƯƠNG XÓT



## HAPPY THANKSGIVING

On behalf of St. Faustina Outreach (SFO), I want to wish a very happy Thanksgiving to all our SFO family, to all of our friends near and far, to all of those who support SFO financially and through prayers. Please know how grateful we are to you. You make our ministry possible. Please continue to support us, and most of all, please pray for us and for the less fortunate ones. May God bless you all.

## MỪNG LỄ TẠ ƠN

Thay mặt cho Hội Bác Ái Faustina (SFO), con xin chúc mừng Lễ Tạ Ơn đến tất cả gia đình SFO, đến tất cả bạn bè thân hữu, đến tất cả những quý ân nhân đã giúp hội về tài chánh và cũng như bằng lời cầu nguyện. Hội vô cùng tri ân quý ân nhân. Nhờ quý ân nhân mà chúng con có thể thực hiện được sứ mạng của mình. Xin quý ân nhân tiếp tục giúp đỡ hội, và trên hết, xin cầu nguyện cho hội và những mảnh đời bất hạnh. Xin Chúa chúc lành cho tất cả quý ân nhân.

## OUR FIRST FUNDRAISER WAS ON 10/28

Our sincere appreciation to all those who came out to support our fundraising event, "An Ocean of Love and Mercy", on October 28. We are grateful for you! Here are the video clips from VF TV 55.3 of the event.

Part 1  
<https://www.youtube.com/watch?v=8GuyDBIjghA&t=328s>

Part 2  
<https://www.youtube.com/watch?v=UodvQ6VUuQw&t=335s>

## TIỆC GÂY QUỸ LẦN ĐẦU VÀO 28/10

Xin chân thành tri ân quý Cha, quý thầy Sáu, quý tu sĩ nam nữ, quý Mạnh Thường Quân và tất cả quý vị đã đến chia sẻ tấm lòng và góp một bàn tay cho buổi tiệc gây quỹ "Biển Tình Xót Thương" ngày 28 tháng 10 vừa qua. Kính gửi đến quý vị video clips của VF TV 55.3 thu hình Phóng Sự Cộng Đồng của buổi tiệc gây quỹ.

Part 1  
<https://www.youtube.com/watch?v=8GuyDBIjghA&t=328s>

Part 2  
<https://www.youtube.com/watch?v=UodvQ6VUuQw&t=335s>



**UPCOMING MISSION TRIP TO VIETNAM**

Our group will go on a mission trip to Vietnam during the Christmas season from Dec. 18 to Dec. 31 to distribute Christmas gifts and medicine, rice, noodles, formula, candies, walking canes, etc. to the orphaned children, the disabled, the blind and the poor in many places. We would love for you to join us. (All expenses are from our own pocket.)

- Thiên Phước Orphanage (Saigon)
- Mai Tâm Orphanage (Saigon)
- The blind in poverty (Duc Hoa)
- Playchek Orphanage (An Khe)
- Distribute rice, noodles, gifts to poor people (Kon-tum)
- Distribute meals for poor patients who can't afford to have meals while staying in the hospital. (Gia Lai)
- Mang Lang Orphanage (Mang Lang)
- Linh An Orphanage (Lam Dong)
- Hưng Đông Orphanage (LaGi)
- Xuan Tam Orphanage (Xuan Loc)

If you can help with donating any of the following items, please bring them to any SFO Board Member by 12/10/17. Thank you.

- Fever/pain relief medicine for Children & Adults
- Cough medicine for Children & Adults
- Multivitamins for Children & Adults
- Neosporin
- Itch cream - Hydrocortisone
- Allergy medicine
- Ginkgo-BILOBA 2000 mg
- Fish Oil
- Glucosamine
- Toothbrushes for Children & Adults
- Toothpaste
- Shower gel for Children
- Soap

**HÀNH TRÌNH YÊU THƯƠNG VỀ VIỆT NAM**

Nhóm thiện nguyện chúng con sẽ đi một chuyến hành trình yêu thương về Việt Nam vào dịp lễ Giáng Sinh 18/12 – 31/12 để đem tình yêu Thiên Chúa và quà tặng Giáng Sinh, thuốc, gạo, mì, sữa, bánh kẹo, gậy cho người mù,... để tặng cho các trẻ em mồ côi và những người khuyết tật và người khiếm thị ở những nơi dưới đây. Chúng con ao ước sẽ có được nhiều thiện nguyện viên cùng đi với chúng con trong hành trình này. (Mọi chi phí đều tự túc.)

- Mái Ấm Thiên Phước (Saigon)
- Mái Ấm Mai Tâm (Saigon)
- Những người Khiếm Thị nghèo đói (Đức Hòa)
- Mái Ấm Playchek (An Khê)
- Phát gạo và quà cho người đói nghèo vùng sâu vùng xa (Kon-tum)
- Giúp bữa ăn cho người bệnh dân tộc nghèo. (Gia Lai)
- Cô Nhi Viện Mang Lang (Măng Lăng)
- Mái Ấm Linh Ân (Lâm Đồng)
- Khuyết Tật Hưng Đông (LaGi)
- Cô Nhi Viện Xuân Tâm (Xuân Lộc)

Nếu quý ân nhân có thể giúp với những món đồ sau, xin đem đến cho ACE của Hội trước ngày 12/10/17. Chúng con xin tri ân.

- Thuốc Sốt/Giảm đau cho trẻ em & người lớn
- Thuốc ho cho trẻ em & người lớn
- Thuốc bổ cho trẻ em & người lớn
- Neosporin
- Thuốc ngứa
- Thuốc dị ứng
- Ginkgo-BILOBA 2000 mg
- Dầu cá
- Glucosamine
- Bàn chải đánh răng cho trẻ em & người lớn
- Kem đánh răng
- Sữa tắm cho trẻ em
- Xà bông cục



**SUPPORT ST. FAUSTINA OUTREACH**

Please continue to support SFO throughout this mission to make a difference in the lives of the orphans and the poor in Vietnam. We are ever grateful for your generous donations. Any amount will help. All donations are tax-deductible.

**1. Please make checks payable to: "St. Faustina Outreach" and send to:**

St. Faustina Outreach  
P.O. Box 560792  
Dallas, TX 75356

**2. Donate with PayPal, Debit, or Credit Card via our website: [www.FaustinaOutreach.org](http://www.FaustinaOutreach.org)**

**3. Donate through our Facebook: [www.facebook.com/FaustinaOutreach/](http://www.facebook.com/FaustinaOutreach/)**

**CONTACT US**

Email: [FaustinaOutreach@gmail.com](mailto:FaustinaOutreach@gmail.com)  
Phone: [FaustinaOutreach@gmail.com](mailto:FaustinaOutreach@gmail.com)

May God's peace and blessings be with you and your families during this Thanksgiving season.

*Helen Hong Phuc Ta*

**GIÚP ĐỖ HỘI BÁC ÁI FAUSTINA**

Xin quý ân nhân tiếp tục hỗ trợ Hội trong sứ mạng của mình là để đem đến một cuộc sống tốt đẹp hơn cho những mảnh đời bất hạnh. Hội rất biết ơn lòng quảng đại của quý ân nhân. Mọi đóng góp đều cao quý và sẽ được khấu trừ thuế.

**1. Xin viết chi phiếu cho: "St. Faustina Outreach" và gửi về địa chỉ dưới đây:**

St. Faustina Outreach  
P.O. Box 560792  
Dallas, TX 75356

**2. Ủng hộ bằng PayPal, Debit or Credit Card qua website: [www.FaustinaOutreach.org](http://www.FaustinaOutreach.org)**

**3. Ủng hộ qua Facebook: [www.facebook.com/FaustinaOutreach/](http://www.facebook.com/FaustinaOutreach/)**

**LIÊN LẠC**

Email: [FaustinaOutreach@gmail.com](mailto:FaustinaOutreach@gmail.com)  
Phone: (972) 947-3799

Nguyện xin ân sủng và bình an của Thiên Chúa ở cùng quý ân nhân và gia đình trong mùa Lễ Tạ Ơn.

*Tạ HỒNG PHÚC Helen*

**ST. FAUSTINA OUTREACH - HỘI BÁC ÁI FAUSTINA**

- Spiritual Directors: Rev. Bartholomew Dat Pham  
Rev. Peter Khoi-Anh Doan
- Officers: Helen Hong-Phuc Ta, President & Founder  
Andrew Phuong Tran, Vice President  
Anh Hong Tran, Treasurer  
Michelle Ngoc Nguyen, Secretary
- Board of Directors: Thuy-Lien Nguyen  
Truc Pham  
Clara Nghia Le  
Minh-Thang Dang  
Jonathan Kiet Hoang  
Minh-Tuan Tran